

	Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Slučitelnost s mokrým betonem	ČSN EN 13578 73 2140
---	--	----------------------------

Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Compatibility on wet concrete

Produits et systèmes pour la protection et la réparation des structures en béton - Méthodes d'essai - Compatibilité sur béton humide

Produkte und Systeme für den Schutz und die Instandsetzung von Betontragwerken - Prüfverfahren - Verträglichkeit zwischen Beschichtung und wassergesättigtem oberflächentrockenen Beton

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13578:2003. Evropská norma EN 13578:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13578:2003. The European Standard EN 13578:2003 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**70770**

## Citované normy

EN 1766 zavedena v ČSN EN 1766 (73 2116) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí

-  
Zkušební metody - Referenční betony pro zkoušky

EN 1542 zavedena v ČSN EN 1542 (73 2115) Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení soudržnosti odtrhovou zkouškou

EN ISO 1513 zavedena v ČSN EN ISO 1513 (67 3010) Nátěrové hmoty - Prohlídka a příprava vzorků před zkoušením (ISO 1513:1992)

EN ISO 15528 zavedena v ČSN EN ISO 15528 (67 3007) Nátěrové hmoty a jejich suroviny - Vzorkování

ISO 4628-1 zavedena v ČSN EN ISO 4628-1 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 1: Obecný úvod a systém klasifikace

ISO 4628-2 zavedena v ČSN EN ISO 4628-2 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 2: Hodnocení stupně puchýřkování

ISO 4628-5 zavedena v ČSN EN ISO 4628-5 (67 3071) Nátěrové hmoty - Hodnocení degradace nátěrů - Klasifikace množství a velikosti defektů a intenzity jednotných změn vzhledu - Část 5: Hodnocení stupně odlupování

## Vypracování normy

Zpracovatel: VUT Brno, Fakulta stavební, Ústav technologie stavebních hmot a dílců, IČ 216305, Prof. Ing. Rostislav Drochytka, CSc., Ing. Jiří Bydžovský, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 36 Betonové konstrukce

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Tomáš Fejgl

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13578 Prosinec 2003
---	---------------------------

ICS 91.080.40

Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí -  
Zkušební metody - Slučitelnost s mokřým betonem  
Products and systems for the protection and repair of concrete structures -  
Test methods - Compatibility on wet concrete

Produits et systèmes pour la protection  
et la réparation des structures en béton -  
Méthodes d'essai - Compatibilité sur béton  
humide

Produkte und Systeme für den Schutz  
und die Instandsetzung von Betontragwerken -  
Prüfverfahren - Verträglichkeit zwischen  
Beschichtung  
und wassergesättigtem oberflächentrockenen  
Beton

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-09-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13578:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

**1**      Předmět  
normy

.. 6

**2**      Normativní

odkazy	6
<b>3</b> Podstata zkoušky	6
<b>4</b> Zkušební zařízení	6
<b>5</b> Odběr vzorků	7
<b>6</b> Teplota při zkoušce	7
<b>7</b> Zkušební postup	7
<b>8</b> Shodnost	8
<b>9</b> Protokol o zkoušce	8

Strana 5

---

## Předmluva

Tato evropská norma EN 13578:2003 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 104 „Beton a související výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tato norma byla vypracována subkomisí 8 „Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2004.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 6

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví metodu pro zkoušení přilnavosti a znatelných změn nátěrů při působení vody z protilehlé strany. Zkouška se zabývá těmito situacemi:

- nátěr mladého, vodou nasyceného, na povrchu suchého betonu (tj. nátěr po 7 dnech);
  - nátěr starého, ale vodou nasyceného, na povrchu suchého betonu;
  - natřený beton s vlhkostí z protilehlé strany (bez přidavného hydrostatického tlaku), způsobující alkalické napadení nátěru.
- 

**-- Vynechaný text --**